دبي للاستثمار ش.م.ع.
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

المحتويات	***الصفحة***
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان الدخل الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد	٣
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٦ - ٧
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٨ - ١٤

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
شركة دبي للاستثمار ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لدبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وكذلك بيان الدخل الموجز الموحد والبيانات الموجزة الموحدة للدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ٤ نوفمبر ٢٠١٢

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	ايضاح	**٢٠١٢**	٢٠١١	**٢٠١٢**	٢٠١١
		ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
بيع بضائع وخدمات	*٧*	**٣٣٩,٣٦٧**	٣٥٠,٤٢٨	**١,٠٦٥,١٨١**	١,٠٠٦,٩٩٦
إيرادات العقود		**١١٧,٩٢٩**	١١٥,٢٥٦	**٣٠٨,٤٢٤**	٤٠٦,٣٠٨
بيع عقارات (بما في ذلك عقارات التطوير)		**٣٧,٦٥٢**	١١,٠١٢	**٧٤,٩٦٠**	٥٦,٠٣٥
الإيرادات الإيجارية		**١١٨,٦٢٦**	١١٢,٨٠١	**٣٥٦,٠٨٨**	٣٣٩,٨٠٥
أرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة	*١٢*	**٦٠,٠٠٠**	٨,١٩٨	**٨٨,٣٠٣**	١٥٤,٥٣٨
الخسائر من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة		**(٤,٤٥٢)**	(١٩,٣٩٩)	**(٨٥٦)**	(٢٧,٤٣٦)
الأرباح من بيع استثمارات – (صافي)		**-**	٢,٣٦٢	**١٧,٢٤٧**	٢,٦٢٨
إيرادات توزيعات أرباح		**-**	٦٧	**١٤,٩٥٦**	١٣,٣٠٠
إجمالي الإيرادات		**٦٦٩,١٢٢**	٥٨٠,٧٢٥	**١,٩٢٤,٣٠٣**	١,٩٥٢,١٧٤
التكاليف التشغيلية المباشرة	*٨*	**(٤٦٧,٢٨٤)**	(٤٥٧,٩١١)	**(١,٢٩٢,٣٦٢)**	(١,٣٤٠,٤٠٧)
المصروفات الإدارية والعمومية	*٩*	**(١٠١,٤٩٦)**	(١٠٤,٠١١)	**(٣٢٩,١٧١)**	(٣٣٤,٠٠٢)
مصروفات التمويل		**(٤١,٦٠١)**	(٢٨,٣٥٨)	**(١٢٧,٠٦٧)**	(٨٩,٩٧١)
إيرادات التمويل		**٣,٦٩٦**	٣,١٠٩	**٧,٢٤٧**	١٢,٥٣٧
الإيرادات الأخرى	*١٠*	**١٠,٣٣٠**	٩,٤١٤	**٣٥,٧٢٣**	٣٨,٣٠٧
أرباح الفترة		**٧٢,٧٦٧**	٢,٩٦٨	**٢١٨,٦٧٥**	٢٣٨,٦٣٨
الأرباح منسوبة إلى:					
مالكي الشركة		**٨١,٤٠١**	٢٤,٩١١	**٢٥٢,٢٦٢**	٢٦٤,٢٦٨
الحصص غير المسيطرة		**(٨,٦٣٤)**	(٢١,٩٤٣)	**(٣٣,٥٨٧)**	(٢٥,٦٣٠)
أرباح الفترة		**٧٢,٧٦٧**	٢,٩٦٨	**٢١٨,٦٧٥**	٢٣٨,٦٣٨
ربحية السهم					
ربحية السهم الأساسية (درهم إماراتي)	*١٩*	**٠,٠٢**	٠,٠١	**٠,٠٧**	٠,٠٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٤ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١	**٢٠١٢**	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
أرباح الفترة	**٧٢,٧٦٧**	٢,٩٦٨	**٢١٨,٦٧٥**	٢٣٨,٦٣٨
الإيرادات الشاملة الأخرى:				
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**(١٠,٩٥٩)**	-	**(١٧,٢٨١)**	(٨,٢٠٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	**(١٠,٩٥٩)**	-	**(١٧,٢٨١)**	(٨,٢٠٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**٦١,٨٠٨**	٢,٩٦٨	**٢٠١,٣٩٤**	٢٣٠,٤٣١
منسوبة إلى:				
مالكي الشركة	**٧٠,٤٤٢**	٢٤,٩١١	**٢٣٤,٩٨١**	٢٥٦,٠٦١
الحصص غير المسيطرة	**(٨,٦٣٤)**	(٢١,٩٤٣)	**(٣٣,٥٨٧)**	(٢٥,٦٣٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**٦١,٨٠٨**	٢,٩٦٨	**٢٠١,٣٩٤**	٢٣٠,٤٣١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٤ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموجز الموحد (غير مدقق)

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية	١١	٢,٧٦٥,٣٠٢	٢,٧٦٩,٠١٧	٢,٧٢٤,٨٢١
الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة		٢٠٦,٠٤٧	٢١٧,٤٣٦	٢١٢,٩٣٧
العقارات الاستثمارية	١٢	٤,١٦٩,٢١٨	٣,٩٧٧,١٥٤	٣,٩٣٧,٦٦٥
عقارات للتطوير	١٣	٦٣,٠٤١	٨٠,٦٧٠	٦٧,٢٦٨
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	١٤	٤٧٣,٤٨٦	٤٩٢,٠٨٦	٥١٥,٨٧١
استثمارات في شركات زميلة		٢,٥٧٦	٢,٥٧٦	٢,٥٧٦
نمم مدينة لإيجارات طويلة الأجل		٤١,٥٨٩	٩٤,٩٢٦	٦٣,٥٨٠
نمم مدينة لعقد إيجار تمويلي طويل الأجل		١٤,٤١٥	١٥,٨٣٤	١٧,٤٤١
المخزون	١٥	١,٢٧١,٤٢٨	١,٢٨٧,٨٩٤	١,١٧٧,٩٤١
نمم مدينة تجارية		٢٢٢,٥٩٩	٢٢٦,١٤٦	٢٠٦,٥٢٢
نمم مدينة أخرى		٤٣,٠٧٥	٤٥,٦٤٠	١٥٤,٨٥٧
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٩,٢٧٢,٧٧٦	٩,٢٠٩,٣٧٩	٩,٠٨١,٤٧٩
الموجودات المتداولة				
المخزون	١٥	١,٠٧٧,٦٨٩	١,٠٨٨,١٦١	١,١٣٢,٥٢٩
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٤	٧٩٤,٦٩٦	٧٩٦,٦٨٦	٩٧٣,٥٨٨
النمم المدينة التجارية		١,٤٠٤,٨٥٨	١,٣٤٢,٢٠٨	١,٤٠٧,٦٠٧
النمم المدينة الأخرى		٧٦٨,٧٩١	٧٧٢,٦٠٩	٨٦١,٢٦٦
النقد لدى البنك وفي الصندوق	١٨	٤٠٠,٢٧٦	٢٨٧,٢٨٠	٣٢١,٩١٨
إجمالي الموجودات المتداولة		٤,٤٤٦,٣١٠	٤,٢٨٦,٩٤٤	٤,٦٩٦,٩٠٨
إجمالي الموجودات		١٣,٧١٩,٠٨٦	١٣,٤٩٦,٣٢٣	١٣,٧٧٨,٣٨٧
حقوق الملكية				
رأس المال		٣,٥٧٠,٣٩٥	٣,٥٧٠,٣٩٥	٣,٥٧٠,٣٩٥
علاوة الأسهم		٤٦	٤٦	٤٦
الاحتياطي القانوني		٥١٣,٠٣٩	٥١٣,٠٣٩	٤٩٢,٧٠٠
احتياطي رأس المال		٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢
الاحتياطي العام		٨٣٠,٩٠٣	٨٣٠,٩٠٣	٨١٠,٥٦٤
احتياطي إعادة التقييم		٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة		(٧٤,٠٦٦)	(٥٦,٧٨٥)	(٣٣,٠٠٠)
توزيعات الأرباح المقترحة	٢١	-	١٧٨,٥٢٠	-
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	٢٢	-	٢,٥٠٠	-
الأرباح المحتجزة		٣,٥١٥,٦٣٠	٣,٢٨٨,٧٨٣	٣,٥٧٤,٠٨٤
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة		٨,٤٤٨,٤٤٩	٨,٤١٩,٩٠٣	٨,٥٠٧,٢٩١
الحصص غير المسيطرة	١٧	٥٧٣,٧٥٩	٦٣٧,٧٦٦	٧٠٤,٠٩٩
إجمالي حقوق الملكية		٩,٠٢٢,٢٠٨	٩,٠٥٧,٦٦٩	٩,٢١١,٣٩٠
المطلوبات				
المطلوبات غير المتداولة				
نمم دائنة وقروض طويلة الأجل	٢٠	١,٠٦٩,٠٩٦	٨٥٨,٠٣٧	١,٠٨٢,٠٨٥
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١,٠٦٩,٠٩٦	٨٥٨,٠٣٧	١,٠٨٢,٠٨٥
المطلوبات المتداولة				
قروض مصرفية	٢٠	١,٩٦١,٩٤٥	٢,٠٧٤,١٠٤	١,٩٣٥,٧٣٧
النمم الدائنة التجارية والأخرى		١,٦٦٥,٨٣٧	١,٥٠٦,٥١٣	١,٥٤٩,١٧٥
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣,٦٢٧,٧٨٢	٣,٥٨٠,٦١٧	٣,٤٨٤,٩١٢
إجمالي المطلوبات		٤,٦٩٦,٨٧٨	٤,٤٣٨,٦٥٤	٤,٥٦٦,٩٩٧
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		١٣,٧١٩,٠٨٦	١٣,٤٩٦,٣٢٣	١٣,٧٧٨,٣٨٧

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة في ٤ نوفمبر ٢٠١٢

خالد جاسم كلبان
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

مشتاق مسعود
المدير المالي التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٤ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدقق)

	فترة التسعة أشهر المنتهية في٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
أرباح الفترة	**٢١٨,٦٧٥**	٢٣٨,٦٣٨
تسويات لـ :		
الاستهلاك	**١١٩,٤٥١**	١١٢,٨٧١
إطفاء/خسائر انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة	**١١,٦٠٤**	٤,٨٢٧
الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	**(١,٨٩٧)**	(٧٥)
الأرباح من بيع استثمارات – (صافي)	**(١٧,٢٤٧)**	(٢,٦٢٨)
الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة	**(٨٨,٣٠٣)**	(١٥٤,٥٣٨)
الخسائر من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة	**٨٥٦**	٢٧,٤٣٦
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	**٢٤٣,١٣٩**	٢٢٦,٥٣١
التغيرات في:		
- الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**١٩,٧٠٠**	٢٣٦,٠٥٩
- الذمم المدينة التجارية والأخرى	**(٤٨,٥٧٢)**	(١٢٧,٢٩١)
- المخزون	**٢٦,٩٣٨**	٣٧٤,٤٦٨
- الذمم الدائنة التجارية والأخرى	**١٥٩,٣٢٤**	(٢٦٦,٦٨٧)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**-**	(٥,٠٠٠)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	**٤٠٠,٥٢٩**	(٣١٠,٨٥٦)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في العقارات الاستثمارية والعقارات للتطوير	**(٨٦,١٣٢)**	(١٠٣,٩٦٨)
حيازة ممتلكات وآلات ومعدات	**(١٥٣,٩٤٢)**	(١٠٣,٥٤٤)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	**٤٠,١٠٣**	٧,٦٣٨
صافي الإضافات إلى الموجودات غير الملموسة	**(٢١٥)**	(٣,٢٧٦)
صافي الحركة في الودائع المرهونة	**(١٤,٨٧٧)**	(١١,٦٧٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	**(٢١٥,٠٦٣)**	(٢١٤,٨٢٠)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
صافي الحركة في القروض طويلة الأجل	**٣٠٨,٧٦٠**	(١٧٢,٢٧١)
صافي الحركة في الحصص غير المسيطرة	**(٧,٧٢٧)**	١٢,٧٦٠
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(١٧٨,٥٢٠)**	(٢١٤,٢٢٤)
صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية	**١٢٢,٥١٣**	(٣٧٣,٧٣٥)
صافي الزيادة /(النقص) في النقد وما يعادله	**٣٠٧,٩٧٩**	(١٥٠,٤٧٥)
النقد وما يعادله في ١ يناير	**(٣٤٨,٦٥٧)**	(٢١٠,٧٥٨)
النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر	**(٤٠,٦٧٨)**	(٣٦١,٢٣٣)
يشتمل النقد وما يعادله على ما يلي:		
النقد في الصندوق وحسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك	**١٩٦,٧٦٤**	١٥٤,٨٨٤
ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة)	**١٣٦,١١١**	١٢٣,٨٢٥
سحوبات مصرفية على المكشوف وقروض بموجب إيصالات أمانة وفواتير مخصومة	**(٣٧٣,٥٥٣)**	(٦٣٩,٩٤٢)
	(٤٠,٦٧٨)	(٣٦١,٢٣٣)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٤ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

ألف درهم

	حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة											
	رأس المال	علاوة أسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي رأس المال	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي القيمة العادلة	توزيعات الأرباح المقترحة	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	الأرباح المحتجزة	الإجمالي قبل الحصص غير المسيطرة	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٤٩٢,٧٠٠	٢٥,٥٠٢	٨١٠,٥٦٤	٦٧,٠٠٠	(٤٥,٠٠٠)	٢١٤,٢٢٤	٥,٠٠٠	٣,٣١٠,٥٠٠	٨,٤٥٠,٩٣١	٧٣٦,٤٩٢	٩,١٨٧,٤٢٣
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة													
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٦٤,٢٦٨	٢٦٤,٢٦٨	(٢٥,٦٣٠)	٢٣٨,٦٣٨
الإيرادات الشاملة الأخرى													
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(٨,٢٠٧)	-	-	-	(٨,٢٠٧)	-	(٨,٢٠٧)
انخفاض قيمة الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح المحتجزة	-	-	-	-	-	-	٢٠,٢٠٧	-	-	(٢٠,٢٠٧)	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	١٢,٠٠٠	-	-	(٢٠,٢٠٧)	(٨,٢٠٧)	-	(٨,٢٠٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	١٢,٠٠٠	-	-	٢٤٤,٠٦١	٢٥٦,٠٦١	(٢٥,٦٣٠)	٢٣٠,٤٣١
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية													
مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم													
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	(٢١٤,٢٢٤)	-	-	(٢١٤,٢٢٤)	-	(٢١٤,٢٢٤)
توزيعات الأرباح المدفوعة من شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٢,٢٤٠)	(١٢,٢٤٠)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٠٠٠)	-	(٥,٠٠٠)	-	(٥,٠٠٠)
إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم	-	-	-	-	-	-	-	(٢١٤,٢٢٤)	(٥,٠٠٠)	-	(٢١٩,٢٢٤)	(١٢,٢٤٠)	(٢٣١,٤٦٤)
التغير في حصص الملكية في شركات تابعة													
عند الاستحواذ على حصص غير مسيطرة دون تغير في السيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٩,٥٢٣	١٩,٥٢٣	٥,٤٧٧	٢٥,٠٠٠
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	-	-	-	-	-	-	(٢١٤,٢٢٤)	(٥,٠٠٠)	١٩,٥٢٣	(١٩٩,٧٠١)	(٦,٧٦٣)	(٢٠٦,٤٦٤)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣,٥٧٠,٣٩٥	٤٦	٤٩٢,٧٠٠	٢٥,٥٠٢	٨١٠,٥٦٤	٦٧,٠٠٠	(٣٣,٠٠٠)	-	-	٣,٥٧٤,٠٨٤	٨,٥٠٧,٢٩١	٧٠٤,٠٩٩	٩,٢١١,٣٩٠

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد *(تابع)*

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

ألف درهم

	حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة										
	رأس المال	علاوة أسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي رأس المال	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي القيمة العادلة	توزيعات الأرباح المقترحة	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	الأرباح المحتجزة	الإجمالي قبل الحصص غير المسيطرة	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	**٤٦**	**٥١٣,٠٣٩**	**٢٥,٥٠٢**	**٨٣٠,٩٠٣**	**٦٧,٠٠٠**	**(٥٦,٧٨٥)**	**١٧٨,٥٢٠**	**٢,٥٠٠**	**٣,٢٨٨,٧٨٣**	**٨,٤١٩,٩٠٣**	**٦٣٧,٧٦٦**	**٩,٠٥٧,٦٦٩**
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة													
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٢,٢٦٢	٢٥٢,٢٦٢	(٣٣,٥٨٧)	٢١٨,٦٧٥
الإيرادات الشاملة الأخرى													
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	(١٧,٢٨١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	(١٧,٢٨١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	(١٧,٢٨١)	-	-	٢٥٢,٢٦٢	٢٣٤,٩٨١	(٣٣,٥٨٧)	٢٠١,٣٩٤
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية													
مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم													
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	-	(١٧٨,٥٢٠)
توزيعات الأرباح المدفوعة من شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧,٨١٣)	(٧,٨١٣)
عكس أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة (راجع إيضاح ٢١)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢,٥٠٠)	٢,٥٠٠	-	-	-
تقديم رأس مال	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٦	٨٦
إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	(٢,٥٠٠)	٢,٥٠٠	(١٧٨,٥٢٠)	(٧,٧٢٧)	(١٨٧,٢٤٧)
التغير في حصص الملكية في شركات تابعة													
عند الاستحواذ على حصص غير مسيطرة دون تغير في السيطرة (راجع إيضاح ١٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٧,٩١٥)	(٢٧,٩١٥)	(٢٢,٦٩٣)	(٥٠,٦٠٨)
إجمالي التغيرات في حصص الملكية في شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٧,٩١٥)	(٢٧,٩١٥)	(٢٢,٦٩٣)	(٥٠,٦٠٨)
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٨,٥٢٠)	(٢,٥٠٠)	(٢٥,٤١٥)	(٢٠٦,٤٣٥)	(٣٠,٤٢٠)	(٢٣٦,٨٥٥)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	**٤٦**	**٥١٣,٠٣٩**	**٢٥,٥٠٢**	**٨٣٠,٩٠٣**	**٦٧,٠٠٠**	**(٧٤,٠٦٦)**	**-**	**-**	**٣,٥١٥,٦٣٠**	**٨,٤٤٨,٤٤٩**	**٥٧٣,٧٥٩**	**٩,٠٢٢,٢٠٨**

لم يتم تحويل أرباح إلى الاحتياطي القانوني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ حيث سيتم إجراء تلك التحويلات في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٤ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

١ معلومات حول الشركة

تأسست دبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٥ في ١٦ يوليو ١٩٩٥. تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("الفترة الحالية") على المعلومات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة.

تزاول المجموعة بصورة أساسية أنشطة التطوير العقاري لأغراض البيع والتأجير وأنشطة المقاولات والتصنيع والتجارة في منتجات لقطاعات مختلفة بالإضافة إلى الاستثمار في السندات والمحافظ وسندات الملكية.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٨١٧١، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *"التقارير المالية المرحلية"*. لا تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣ المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها بعد

هناك عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها بعد ولذلك لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. ليس من المتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة، باستثناء ما يلي:

المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية *الترتيبات المشتركة*: يحل المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية محل المعيار المحاسبي الدولي ٣١ *الحصص في الائتلافات المشتركة*، ويسرى على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. يضع المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية المبادئ لإعداد التقارير المالية من قبل المنشآت التي لها حصة في ترتيبات خاضعة لسيطرة مشتركة (أي ترتيبات مشتركة) كما يصف الترتيب المشترك إما كعملية مشتركة أو ائتلاف مشترك. فيما يتعلق بالائتلافات المشتركة، يتطلب المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية احتساب هذا الاستثمار باستخدام طريقة حقوق الملكية. تقوم المجموعة حالياً باحتساب استثماراتها في الائتلافات المشتركة باستخدام طريقة التوحيد التناسبي. إن تطبيق المعيار الجديد سوف يؤثر على من بنود فردية في بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة للإيرادات الشاملة الأخرى والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية؛ إلا أنه لن يكون له تأثير على الأرباح وحقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

الموجودات والمطلوبات المالية

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادئ قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المجموعة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات والمبادئ المطبقة من قبل المجموعة في بياناتها المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ويتم الإفصاح عنها بصورة تفصيلية في الإيضاحين ٢ و ٣ في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

في ظل الظروف الحالية، أصبح الحصول على القيمة العادلة الموثوقة يمثل أحد التحديات الكبرى. إن طبيعة ومصداقية المعلومات المتاحة لدى الإدارة والتي تلزم لوضع التقديرات المحاسبية للقيمة العادلة تختلف بصورة كبيرة وبذلك فهي تؤثر على درجة الشك في صحة التقديرات المتعلقة بالقيمة العادلة.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في صحة التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٧ بيع البضائع والخدمات

خلال الفترة الحالية، قام ائتلاف مشترك لدى المجموعة بتوقيع مذكرة تفاهم مع أحد العملاء، وافق العميل بموجب هذه المذكرة على الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالخدمات المطلوبة والتي لم يتم الاستفادة منها بشكل كامل في السنوات السابقة. وعليه، تم الاعتراف بإيرادات تبلغ ٥٤ مليون درهم (حصة المجموعة) في الفترة الحالية.

٨ التكاليف التشغيلية المباشرة

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١	**٢٠١٢**	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
تتضمن ما يلي:				
تكاليف الموظفين	**٤٥,٥٧٧**	٥٦,٣٩٠	**١٤١,١١٠**	١٥٥,٥٥٦
الاستهلاك	**٢٩,٧٩٤**	٢٩,٢٥٢	**٩٣,٠٩٧**	٨٥,٧٧٢
	=====	=====	**=====**	=====

٩ المصروفات الإدارية والعمومية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١	**٢٠١٢**	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
تتضمن ما يلي:				
تكاليف الموظفين	**٥٢,٣٣٣**	٤٨,١٣٥	**١٥٥,٠٧٩**	١٦٠,٣٣٠
الاستهلاك	**٧,٣٩٢**	٩,١٣٨	**٢٦,٣٥٤**	٢٧,٠٩٩
	=====	=====	**=====**	=====

١٠ الإيرادات الأخرى

تشتمل الإيرادات الأخرى بصورة رئيسية على أتعاب الخدمة ورسوم تحويل عقود الإيجار وإيرادات بيع الخردة من قبل العديد من الشركات التابعة للمجموعة.

١١ الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، استحوذت المجموعة على موجودات بمبلغ ١٥٣,٩٤ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١: ١٠٣,٥٤ مليون درهم)*.

١٢ العقارات الاستثمارية

تشتمل بصورة رئيسية على منشآت التصنيع التي يتم تأجيرها إلى أطراف أخرى. يتم بناء هذه العقارات الاستثمارية على قطعتي أرض (رقم ٠١٠٠-٥٩٨ و رقم ٠١٠٠-٥٩٦ الواقعتين في منطقة جبل علي الصناعية) واللتين تم الحصول عليهما من حكومة دبي بموجب عقد إيجار طويل الأجل قابل للتجديد وغير قابل للإلغاء لمدة ٩٩ سنة. تم إعفاء المجموعة من دفع إيجار العشر سنوات الأولى واعتباراً من ١ فبراير ٢٠٠٩ يتم دفع ٢٠ ٪ من صافي الأرباح المحققة للمشروع.

يتم تطوير الأراضي المؤجرة من حكومة دبي على مراحل. ولا تزال أعمال تطوير مستودعات المشروع ٢ ضمن المرحلة الثامنة قيد التنفيذ كما في نهاية الفترة الحالية (راجع الإيضاح ١٣). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، حصلت المجموعة على تقييم للتطوير من قبل شركة تقييم مستقلة مسجلة وفقاً لدليل التقييم الصادر من قبل المعهد الملكي للمساحين القانونيين والتي أخذت بالاعتبار التدفقات النقدية الخارجة الناتجة عن الحصة المقدرة بنسبة ٢٠٪ من صافي الأرباح المحققة المستحقة إلى حكومة دبي اعتباراً من فبراير ٢٠٠٩.

تم خلال الفترة الحالية الانتهاء بشكل فعلي من أعمال تطوير جزء من المنطقة ٢ بالمرحلة الثامنة وحصلت المجموعة على القيمة العادلة لهذه المرحلة. وقد قام بهذا التقييم شركة تقييم مستقلة مسجلة وفقاً لمعايير التقييم الصادرة من قبل المعهد الملكي للمساحين القانونيين. استناداً إلى التقييم المستلم، قامت المجموعة بالاعتراف بأرباح تبلغ ٦٠ مليون درهم في الربع الحالي المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢.

علاوة على ذلك، قامت الإدارة خلال الفترة الحالية بمراجعة القيمة العادلة للمراحل المنتهية وتم الاعتراف بأرباح تبلغ ٣٠ مليون درهم، ويرجع ذلك بصورة أساسية إلى الزيادة في صافي التدفقات النقدية.

١٣ عقارات للتطوير

تتألف العقارات للتطوير كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ بصورة أساسية من التكاليف المتكبدة من قبل ائتلاف مشترك لتشييد مشروع جرين كوميونيتي ويست في مجمع دبي للاستثمار.

١٤ الاستثمارات

		٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١١
		ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:				
- سندات ملكية مدرجة محتفظ بها للمتاجرة		**٣٠٤,٠٥٦**	٣٤٨,٧٣١	٣٥٨,٥٠٥
- محافظ وسندات ملكية غير مدرجة		**٤٩٠,٦٤٠**	٤٤٧,٩٥٥	٦١٥,٠٨٣
		----------	----------	----------
	(١)	**٧٩٤,٦٩٦**	٧٩٦,٦٨٦	٩٧٣,٥٨٨
		======	=======	======
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:				
- سندات ملكية غير مدرجة		**٤٧٣,٤٨٦**	٤٩٢,٠٨٦	٥١٥,٨٧١
		----------	----------	----------
	(٢)	**٤٧٣,٤٨٦**	٤٩٢,٠٨٦	٥١٥,٨٧١
		======	======	======

١٤ الاستثمارات *(تابع)*

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)
التوزيع الجغرافي للاستثمارات			
دولة الإمارات العربية المتحدة	٤٨٢,٦٨٣	٥٢١,٣٦٦	٧٢٣,٦٩٦
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٢٩١,٣٤٩	٣٣٠,٧٦٨	٣٣١,٧٣٩
دول أخرى	٤٩٤,١٥٠	٤٣٦,٦٣٨	٤٣٤,٠٢٤
	----------	----------	----------
(١) + (٢)	١,٢٦٨,١٨٢	١,٢٨٨,٧٧٢	١,٤٨٩,٤٥٩
	========	=======	=======

١٥ المخزون

يشتمل المخزون كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ على عقارات قيد التطوير بغرض البيع ضمن سياق الأعمال الاعتيادية تبلغ قيمتها ٢,٠٥٤ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢,٠٧٩ مليون درهم)* وتمثل تكاليف الأراضي والنفقات المتكبدة لتطوير العقارات من أجل بيعها لاحقاً. تنوي المجموعة تطوير هذه العقارات بغرض بيعها وقامت بتصنيف بعض العقارات كمخزون طويل الأجل استناداً إلى خطط الإنجاز/التطوير المستقبلي.

قامت الإدارة بمراجعة قيمة المخزون والعقارات قيد التطوير للبيع لتقييم التخفيض المطلوب في القيمة، إن وجد، إلى ما يعادل صافي القيمة القابلة للتحقيق. إن تقديرات صافي القيمة القابلة للتحقيق ذات طبيعة افتراضية وتنطوي على شكوك وأمور ذات صلة بأحكام هامة، ولذلك لا يمكن تحديدها بدقة. عندما تم استخدام التدفقات النقدية المخصومة لتقدير صافي القيم القابلة للتحقيق، تم تقدير التدفقات النقدية من قبل الإدارة بناءً على أحدث معلومات متاحة (راجع أيضاً الإيضاح ٥).

١٦ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
- إنشاء مبنى المركز الرئيسي	٦,٠١٦	٦٤٤	٦,٠١٦	١٩,٤٣٦
	====	=====	=====	=====
فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة:				
- امتيازات قصيرة الأجل	٣,٤٣٦	٣,٩٨٧	١٠,٢٦٣	١١,٩٧٧
- تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢٥	٢٥	٧٧	٧٧
	====	====	=====	=====

١٧ الاستحواذ على حصص غير مسيطرة

في يونيو ٢٠١٢، استحوذت الشركة على حصة إضافية بنسبة ٥٪ في مشاريع ذ.م.م. وترتب على ذلك زيادة ملكيتها من ٦٠٪ إلى ٦٥٪. بناءً على هذا الاستحواذ، قامت المجموعة بالاعتراف بنقص في الحصص غير المسيطرة بمبلغ ٢٢,٧ مليون درهم ونقص في الأرباح المحتجزة بمبلغ ٢٧,٩ مليون درهم.

١٨ النقد لدى البنك وفي الصندوق

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)
النقد في الصندوق	**٢,٠٩٠**	١,٢٣٥	٢,٠٧٩
النقد لدى البنك داخل الإمارات العربية المتحدة (حسابات جارية)	**١٩١,١٩٠**	٩١,٤٣٦	١٤٧,٩٧٩
النقد لدى البنك خارج الإمارات العربية المتحدة – دول مجلس التعاون الخليجي (حسابات جارية)	**٣,٤٨٤**	٣,٨٤٢	٤,٨٢٥
ودائع قصيرة الأجل (بما في ذلك ودائع بمبلغ ٦٧,٤ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٥٢,٥ مليون درهم)* مرهونة لدى أحد البنوك)	**٢٠٣,٥١٢**	١٩٠,٧٦٧	١٦٧,٠٣٥
	٤٠٠,٢٧٦	٢٨٧,٢٨٠	٣٢١,٩١٨

لم تكن هناك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ *(٣١ ديسمبر ٢٠١١: لا شئ)*.

١٩ ربحية السهم الأساسية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		**فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر**	
	٢٠١٢	٢٠١١	**٢٠١٢**	٢٠١١
صافي الأرباح المنسوبة إلى مالكي الشركة (ألف درهم)	**٨١,٤٠١**	٢٤,٩١١	**٢٥٢,٢٦٢**	٢٦٤,٢٦٨
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (آلاف)	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	٣,٥٧٠,٣٩٥	**٣,٥٧٠,٣٩٥**	٣,٥٧٠,٣٩٥

٢٠ القروض المصرفية

تتراوح فترات القروض المصرفية من ثلاث إلى عشر سنوات ويتم ضمانها بموجب مجموعة ضمانات ورهونات تجارية على بعض بنود المخزون والذمم المدينة التجارية والممتلكات والآلات والمعدات والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والعقارات الاستثمارية والتنازل عن وثائق التأمين على بعض موجودات المجموعة. في حالة تقديم الشركة ضمانات تجارية، يكون التزام الشركة عادةً محدوداً بنسبة حصتها في أسهم الشركة المقترضة (راجع الإيضاح ٢٢).

لاحقاً للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، نجح أحد الائتلافات المشتركة لدى المجموعة في الاتفاق على إعادة تمويل للقرض المشترك لديها والبالغ ٣٩٦,٢٥ مليون درهم (حصة المجموعة). وفقاً لشروط إعادة الجدولة، فإن القرض مُستحق السداد على مدى ١٠ سنوات.

٢١ توزيعات الأرباح المقترحة وأتعاب أعضاء مجلس الإدارة

(١) خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد في ٢٣ أبريل ٢٠١٢، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٥٪ (٠,٠٥ درهم للسهم الواحد) المقترحة من قبل مجلس الإدارة.

(٢) قرر مجلس الإدارة خلال الفترة الحالية عكس الأتعاب المقترحة لأعضاء مجلس الإدارة والبالغة ٢,٥ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٢٢ الالتزامات الطارئة

أصدرت الشركة ضمانات تجارية إلى بنوك تجارية مقابل قروض وسلفيات ممنوحة لشركات تابعة وائتلافات مشتركة. يتم إدراج القروض التي يتم إصدار هذه الضمانات التجارية مقابلها ضمن بيان المركز المالي الموحد.

٢٣ الارتباطات الرأسمالية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، لدى المجموعة ارتباطات رأسمالية تعاقدية بمبلغ ٧٥٠ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٨١٩ مليون درهم)* تتعلق بصورة رئيسية بالمشاريع/الاستثمارات الجديدة.

٢٤ التقارير حول القطاعات

لدى المجموعة بصورة عامة أربعة قطاعات كما هو مبين أدناه وتمثل هذه القطاعات وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تعمل وحدات العمل الاستراتيجية في قطاعات مختلفة ويتم إدارتها بصورة منفصلة لأنها تتطلب استراتيجيات مختلفة. يوضح الملخص التالي العمليات في كل قطاع من قطاعات المجموعة:

التصنيع والمقاولات : تصنيع وبيع المواد المستخدمة في مشاريع البناء والإنشاءات وتنفيذ عقود الإنشاءات والمنتجات الدوائية ومنتجات الألمنيوم المسحوبة وأثاث المختبرات.

البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف : تصنيع وتوزيع منتجات الألبان.

الاستثمارات : استثمارات إستراتيجية في حقوق أقلية في شركات تحت التأسيس وفي الاكتتابات العامة الأولية والاستثمار في السندات والمحافظ الاستثمارية والأسهم المحتفظ بها لأغراض المتاجرة.

العقارات : تطوير مشاريع عقارية للتأجير وبيع وحدات عقارية مطورة.

إن المعلومات المتعلقة بعمليات كل قطاع مبينة أدناه. يتم قياس الأداء بناءً على أرباح القطاع حيث ترى الإدارة أن الربح من أهم عوامل تقييم نتائج بعض القطاعات الخاصة ببعض المنشآت التي تعمل في هذه المجالات. هناك معاملات قليلة بين القطاعات ويتم تسعير أي معاملة وفقاً لأسعار السوق الاعتيادية.

٢٤ التقارير حول القطاعات *(تابع)*

القطاعات التشغيلية

معلومات حول القطاعات المعلنة

ألف درهم

	التصنيع والمقاولات		البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف		الاستثمارات		العقارات		حذف المعاملات التي تمت فيما بين القطاعات		الإجمالي	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
قطاعات الأعمال												
الإيرادات (بما في ذلك بيع العقارات)	**١,٢٧١,٨٧٠**	١,٣٠٣,١٥٨	**٨٧,٨٩٨**	٧٧,٨٤٣	**٣٦٥,٩٤٩**	١٤٤,١٢٠	**٤٤٤,٣٣١**	٤٢٥,٠٩١	**(٣٣٤,٠٤٦)**	(١٥٢,٥٧٦)	**١,٨٣٦,٠٠٢**	١,٧٩٧,٦٣٦
إيرادات التمويل والإيرادات الأخرى	**١٤,٨١٠**	٢٣,٧٧٨	**٢,٨٤٧**	٣,٠٥٤	**٦٢,٠٤٠**	٦٠,٤٥٧	**١٨,٥٩٦**	١٢,٤٢٢	**(٥٥,٣٢٣)**	(٤٨,٨٦٧)	**٤٢,٩٧٠**	٥٠,٨٤٤
مصروفات التمويل	**(٨٨,١٩١)**	(٨٩,١٣١)	**(٨٩٩)**	(٢٧٢)	**(٨,٧٢٠)**	٨,٢١٠	**(٨٠,١٠٣)**	(٥٧,٦٤٥)	**٥٠,٨٤٦**	٤٨,٨٦٧	**(١٢٧,٠٦٧)**	(٨٩,٩٧١)
أرباح من تقييم العقارات الاستثمارية وفقاً للقيمة العادلة	**-**	-	**-**	-	**-**	-	**٨٨,٣٠٣**	١٥٤,٥٣٨	**-**	-	**٨٨,٣٠٣**	١٥٤,٥٣٨
أرباح القطاع المعلنة	**(٨٩,٠٢٠)**	(١٢٢,١٠٨)	**٢,٨٦٦**	(٢٢٩)	**٣٩٦,٠٩٨**	٢٠٢,٣٥٢	**٢٤٣,٥٧٧**	٣١٠,٣٢٣	**(٣٣٤,٨٤٦)**	(١٥١,٧٠٠)	**٢١٨,٦٧٥**	٢٣٨,٦٣٨
موجودات القطاع المعلنة	**٣,٩٦٣,٤٠٩**	٤,٠٦٢,٤٥٢	**٧٩,٣٨٥**	٨٠,٩٥٣	**٥,٨٤٦,٦٦٣**	٥,٦٧١,٦٥٢	**٧,٧٧٦,٣٩٦**	٧,٥١٤,٢٥٤	**(٣,٩٤٦,٧٦٧)**	(٣,٥٥٠,٩٢٤)	**١٣,٧١٩,٠٨٦**	١٣,٧٧٨,٣٨٧
مطلوبات القطاع المعلنة	**٣,٠٢١,٣٠٢**	٢,٩٤٠,٤٢٥	**٣٧,٥٨٩**	٤٠,٣٢٤	**٥٠٣,٠٩٥**	٦٢٠,٨١٢	**٢,٧٨٥,٣٣٧**	٢,٣٢٢,٩٨٣	**(١,٦٥٠,٤٤٥)**	(١,٣٥٧,٥٤٧)	**٤,٦٩٦,٨٧٨**	٤,٥٦٦,٩٩٧

إن إيرادات المجموعة مكتسبة بصورة رئيسية من المعاملات التي يتم تنفيذها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى.